

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

<p>Name of the Development: 發展項目名稱:</p>	<p>Marin Point 尚澄</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期:</p>	<p>Every day from 24th May 2022 until 31st May 2022 (both days inclusive) 由 2022 年 5 月 24 日起至 2022 年 5 月 31 日止(包括首尾兩天)的每日</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間:</p>	<p>Commencement date and time of the tender: 10:00 a.m. every day from 24th May 2022 until 31st May 2022 (both days inclusive)</p> <p>招標開始日期及時間: 由 2022 年 5 月 24 日起至 2022 年 5 月 31 日(包括首尾兩天)的每日上午 10 時正</p> <p>Closing date and time of the tender: 5:00 p.m. every day from 24th May 2022 until 31st May 2022 (both days inclusive)</p> <p>招標截止日期及時間: 由 2022 年 5 月 24 日起至 2022 年 5 月 31 日(包括首尾兩天)的每日下午 5 時正</p> <p>[Note: please refer to “Other matters” below] [注意: 請參閱下文「其他事項」]</p>
<p>Place where the Sale will take place: 出售地點:</p>	<p>Shop 3A, G/F, MARIN POINT, No. 31 Shun Lung Street, Sha Tau Kok, New Territories, Hong Kong 香港新界沙頭角順隆街 31 號尚澄地下 3A 號舖</p>
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:</p>	<p>1</p>
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:</p> <p>Flat C on 6th Floor of Tower 1 第 1 座 6 樓 C 室</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法, 決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:</p>	

Sale by Tender

See details and particulars in the tender notice. From 10:00 a.m. on 21st May 2022 to the last closing date and time of the tender (i.e. 5:00 p.m. on 31st May 2022), the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at Shop 3A, G/F, MARIN POINT, No. 31 Shun Lung Street, Sha Tau Kok, New Territories, Hong Kong from 10:00 p.m. to 6:00 p.m. daily.

以招標方式出售

請參閱招標公告的細節和詳情。由 2022 年 5 月 21 日上午 10 時正起至最後招標截止日期及時間(即 2022 年 5 月 31 日下午 5 時正)的期間內每天上午 10 時正至下午 5 時香港新界沙頭角順隆街 31 號尚澄地下 3A 號舖免費領取招標公告及其他相關招標文件。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notice and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters

其他事項

- (1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。

- (2) In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced between 10:00 a.m. and 5:00 p.m. on the last tender closing date (i.e. 31st May 2022), the last tender closing date and time will be extended to 5:00 p.m. on the next day on which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no.8 or above is announced between 10:00 a.m. and 5:00 p.m. .

若黑色暴雨警告信號或八號或以上颱風信號在最後招標截止日期當天(即 2022 年 5 月 31 日) 上午 10 時正至下午 5 時正期間發出，最後截標日期及時間將延至下一個在當天上午 10 時正至下午 5 時正期間沒有發出黑色暴雨警告信號或八號或以上颱風信號的日子，截標時間為該日子的下午 5 時正。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at Shop 3A, G/F, MARIN POINT, No. 31 Shun Lung Street, Sha Tau Kok, New Territories, Hong Kong.

載有上述銷售安排的資料的文件印本於香港新界沙頭角順隆街 31 號尚澄地下 3A 號舖可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 20th May 2022 (2022 年 5 月 20 日)